32000L0001

L 21/16 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 26.1.2000

DYREKTYWA KOMISJI 2000/1/WE
z dnia 14 stycznia 2000 r.
dostosowująca do postępu technicznego dyrektywę Rady 89/173/EWG w odniesieniu do niektórych części i cech kołowych ciągników rolniczych lub leśnych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 74/150/EWG z dnia 4 marca 1974 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do homologacji typu kołowych ciągników rolniczych lub leśnych [1], ostatnio zmieniona dyrektywą 97/54/WE Parlamentu Europejskiego i Rady [2], w szczególności jej art. 11,

uwzględniając dyrektywę Rady 89/173/EWG z dnia 21 grudnia 1988 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do niektórych części i cech kołowych ciągników rolniczych lub leśnych [3], ostatnio zmieniona dyrektywą 97/54/WE, w szczególności jej art. 9,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Celem uwzględnienia postępu technicznego, konieczna jest obecnie zmiana niektórych przepisów dotyczących wymiarów i mas, w szczególności dotyczących sprzężenia mechanicznego, celem jak najlepszego wykorzystania norm ISO; oraz, celem poprawy bezpieczeństwa, uzgodnienia dotyczące badań należy określić w dyrektywie 89/173/EWG dla wszystkich możliwych konfiguracji.

(2) Przepisy niniejszej dyrektywy są zgodne z opinią Komitetu ds. Dostosowania do Postępu Technicznego ustanowionego art. 12 dyrektywy 74/150/EWG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W załącznikach I, II, IV i V do dyrektywy 89/173/EWG wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem do niniejszej dyrektywy.

Artykuł 2

1. Od dnia 1 lipca 2000 r. Państwa Członkowskie nie mogą:

— odmówić udzielenia homologacji typu WE, wydania dokumentu określonego w art. 10 ust. 1 tiret trzecie dyrektywy 74/150/EWG, lub udzielenia krajowej homologacji typu, w odniesieniu do typu ciągnika, lub

— zabronić dopuszczenia do ruchu ciągników,

jeśli ciągniki te spełniają wymagania dyrektywy 89/173/EWG, zmienionej niniejszą dyrektywą.

2. Od dnia 1 stycznia 2001 r., Państwa Członkowskie:

— nie mogą już wydawać dokumentu określonego w art. 10 ust. 1 tiret trzecie dyrektywy 74/150/EWG w odniesieniu do typu ciągnika, który nie spełnia wymagań dyrektywy 89/173/EWG, zmienionej niniejszą dyrektywą,

— mogą odmówić udzielenia krajowej homologacji typu w odniesieniu do typu ciągnika, który nie spełnia wymagań dyrektywy 89/173/EWG, zmienionej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3

1. Państwa Członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy do dnia 30 czerwca 2000 r. Niezwłocznie powiadamiają o tym Komisję.

Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez Państwa Członkowskie.

2. Państwa Członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Artykuł 5

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 stycznia 2000 r.

W imieniu Komisji

Erkki LIIKANEN

Członek Komisji

---

[1] Dz.U. L 84 z 28.3.1974, str. 10.
[2] Dz.U. L 277 z 10.10.1997, str. 24.
[3] Dz.U. L 67 z 10.3.1989, str. 1.

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach I, II, IV i V do dyrektywy 89/173/EWG wprowadza się następujące zmiany:

Załącznik I:

W ppkt 2.1.2, „2,5 m" zastępuje się „2,55 m (pomijając wszelkie wybrzuszenia części opon, które pozostają w kontakcie podłożem)".

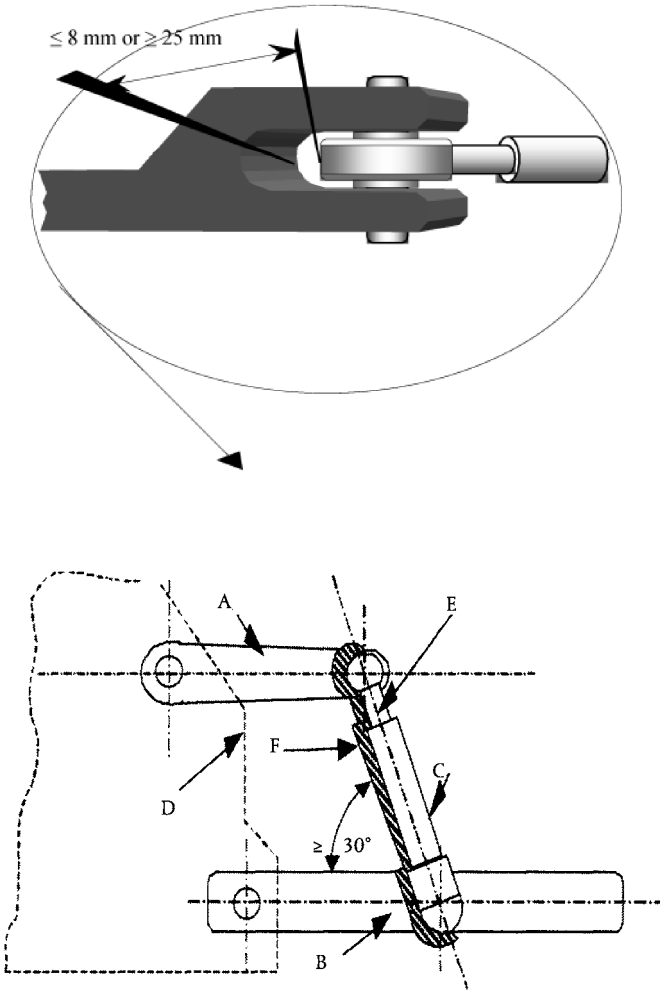
Załącznik II:

1. W ppkt 2.3.2.7.1:

   a) Dodaje się zdanie w brzmieniu: „W przypadku, gdy dolne łączniki uruchamiane są bezpośrednio przez urządzenie podnoszące, płaszczyzna odniesienia wyznaczona jest przez poprzeczną płaszczyznę środkową tych łączników."

   b) Rysunek 3 zastępuje się rysunkiem:

„Rysunek 3



Legenda:

A = Ramię podnośnika

B = Łącznik dolny

C = Wieszak

D = Podwozie ciągnika

E = Płaszczyzna przechodząca przez osie przegubów wieszaka

F = Przestrzeń swobodna.

2. W tabeli 6 ppkt 2.3.2.15.2, wartość „a” zmniejsza się z„50” do „40”.

Załącznik IV:

1. Dodaje się ppkt 2.8 w brzmieniu:

„2.8. Pod warunkiem, że co najmniej jednemu sprzężeniu mechanicznemu udzielona została homologacja WE części, pozostałe typy mechanicznych łączników lub sprzężeń używane w Państwach Członkowskich dozwolone są przez okres 10 lat, licząc od dnia wejścia w życie niniejszej dyrektywy, bez unieważniania homologacji typu WE ciągnika.”

2. Podpunkt 3.4.1 zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

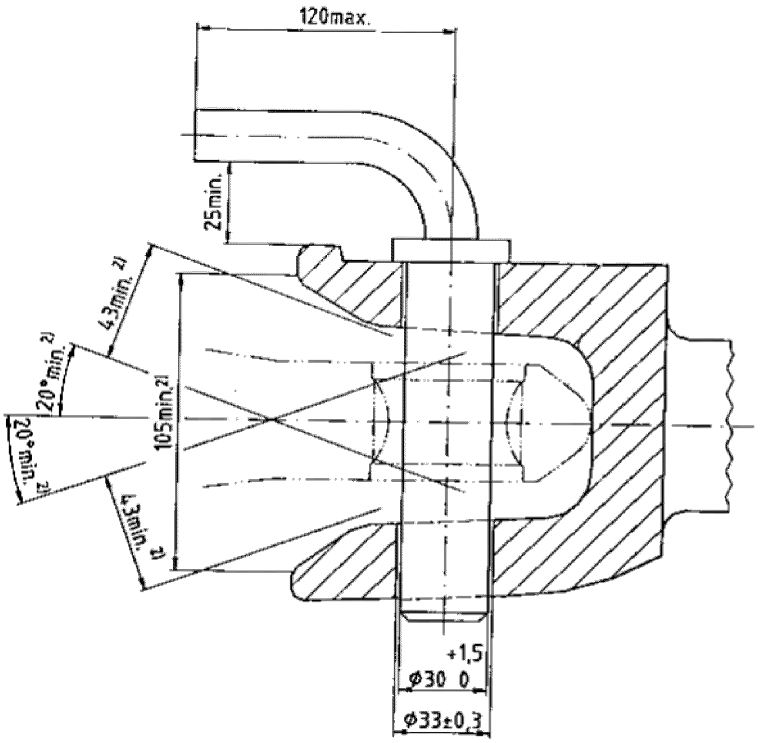
„3.4.1. Wszystkie ciągniki masie całkowitej przekraczającej 2,5 tony muszą być wyposażone w sprzęgi przyczep posiadające prześwit spełniający jedną z następujących zależności:

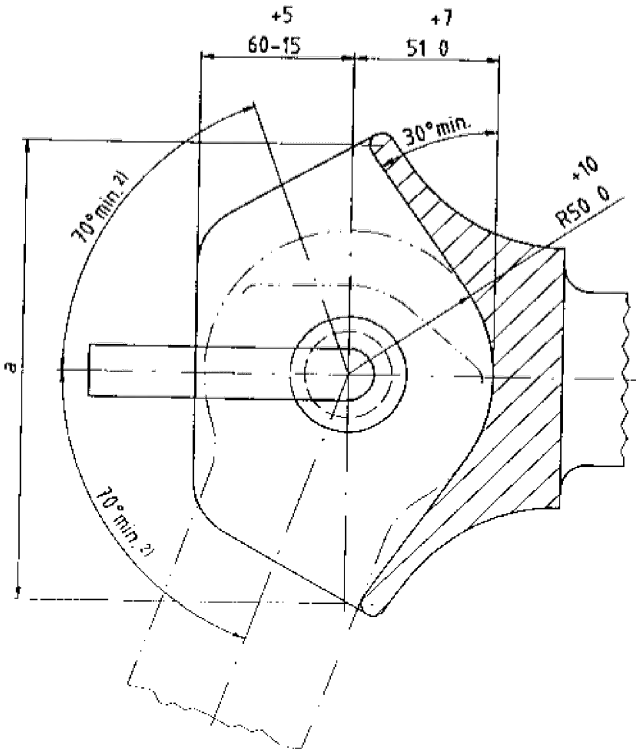
$$h_1 \leq \frac{(m_a - 0{,}2.m_t).l - (S.c)}{0{,}6.(0{,}8.m_t + S)}$$

lub

$$h_2 \leq \frac{(m_{1a} - 0{,}2.m_1).l - (S.c)}{0{,}6.(0{,}8.m_{1t} - 0{,}2.m_t + S)}$$”

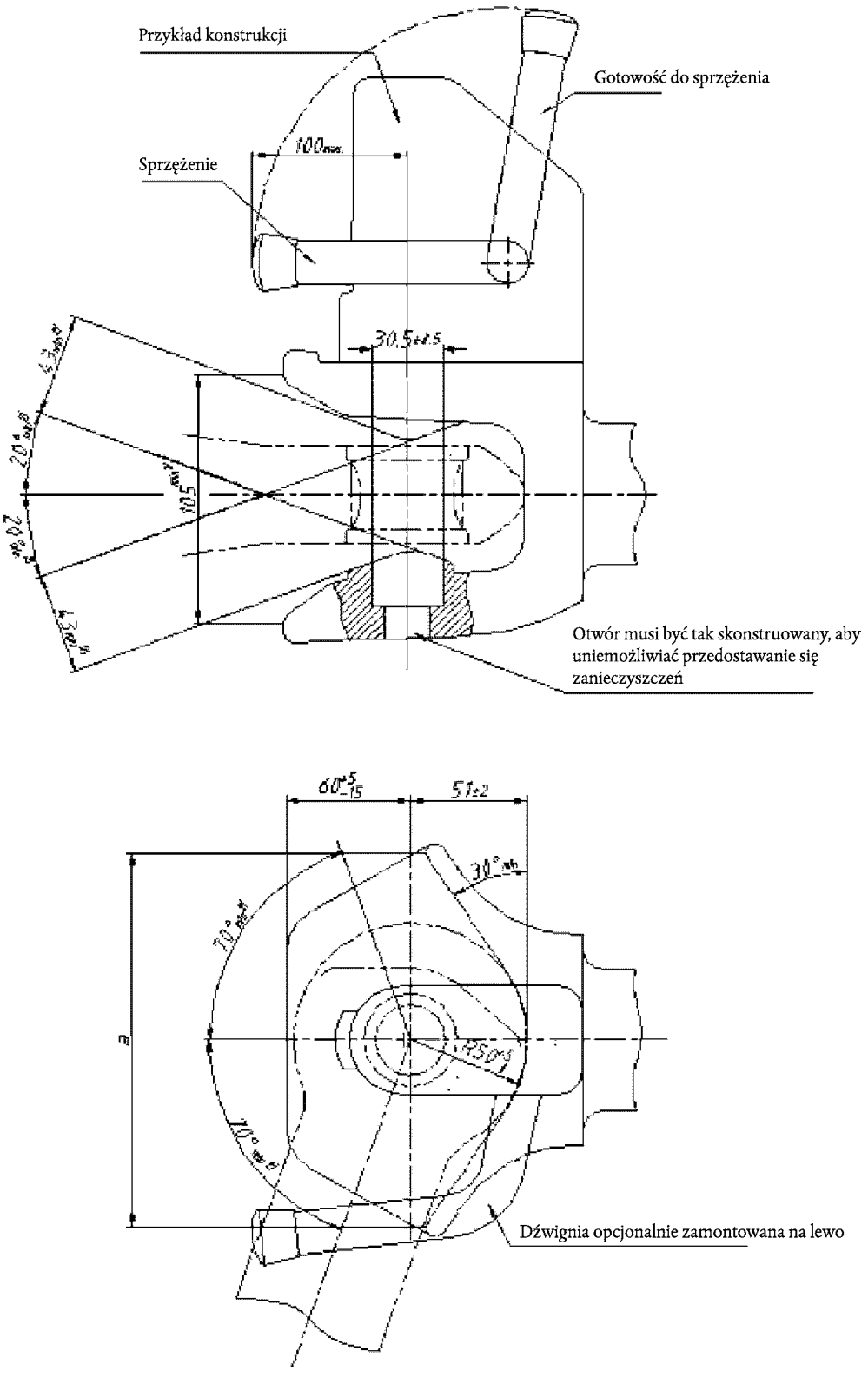
3. W dodatku 1, rysunek 1 zastępuje się rysunkami 1a, 1b i 1c:





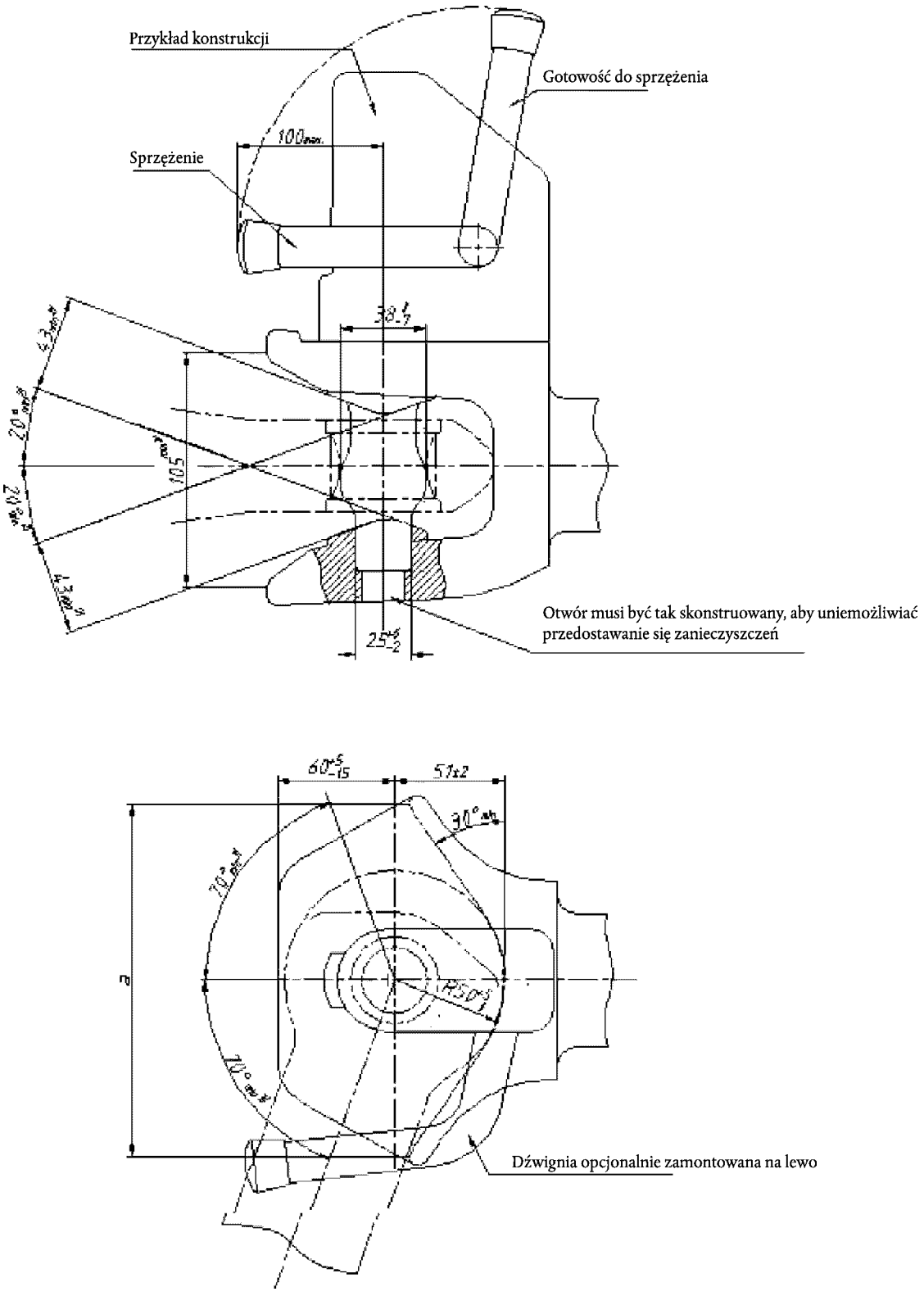
Rysunek 1a

Sprzęg przyczepy nieautomatyczny z cylindrycznym sworzniem zamykającym



Rysunek 1b

Sprzęg przyczepy automatyczny z cylindrycznym sworzniem zamykającym



Rysunek 1c

Sprzęg przyczepy automatyczny z wypukłym sworzniem zamykającym

”

4. W dodatku 2 ppkt 3.2wzór:

„$F = \sqrt{F_h 2 + F_v 2}$ ”

zastępuje się wzorem:

„$F = \sqrt{F_h{}^2 2 + F_v{}^2}$ ”

5. W dodatku 4:

a) Zdaniewstępne i tiret drugie otrzymują brzmienie:

„Znak homologacji WE części składa się z:

— prostokąta otaczającego małą literę »e«, po której następuje wyróżniający kod (litera(-y) lub numer) Państwa Członkowskiego, które udzieliło homologacji WE części:

1 dla Niemiec; 2 dla Francji; 3 dla Włoch; 4 dla Niderlandów; 5 dla Szwecji; 6 dla Belgii; 9 dla Hiszpanii; 11 dla Zjednoczonego Królestwa; 12 dla Austrii; 13 dla Luksemburga; 17 dla Finlandii; 18 dla Danii; 21 dla Portugalii; 23 dla Grecji; 24 dla Irlandii.”

b) w tiret drugim skreśla sięwyrazy „poniżej lub”.

Załącznik V:

Podpunkt 2.1.3 otrzymuje brzmienie:

„Numer homologacji WE:

Numer homologacji WE składa się z małej litery »e«, po której następuje wyróżniający kod (litera(-y) lub numer) Państwa Członkowskiego, które udzieliło homologacji WE części:

1 dla Niemiec; 2 dla Francji; 3 dla Włoch; 4 dla Niderlandów; 5 dla Szwecji; 6 dla Belgii; 9 dla Hiszpanii; 11 dla Zjednoczonego Królestwa; 12 dla Austrii; 13 dla Luksemburga; 17 dla Finlandii; 18 dla Danii; 21 dla Portugalii; 23 dla Grecji; 24 dla Irlandii,

oraz numer homologacji typu, który odpowiada numerowi świadectwa homologacji typu, wydanego dla typu pojazdu.

Gwiazdkę umieszcza się między literą »e«, po której następuje wyróżniający kod państwa udzielającego homologacji WE i numerem homologacji.”